

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2004-2005

20 OKTOBER 2004

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**waarbij de aanwezigheid van evenveel mannen als vrouwen op de lijsten van kandidaten voor de gemeenteraadsverkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gegarandeerd**

(ingediend door mevr. Céline FREMAULT (F),  
mevr. Magda DE GALAN (F),  
mevr. Céline DELFORGE (F), mevr. Els AMPE (N),  
mevr. Marie-Paule QUIX (N),  
mevr. Brigitte DE PAUW (N),  
mevr. Adelheid BYTTEBIER (N),  
mevr. Isabelle EMMERY (F) en  
mevr. Fatima MOUSSAOUI (F))

### Toelichting

Op minder dan twee jaar van de gemeenteraadsverkiezingen, die in de maand oktober 2006 zullen plaatshebben, dient te worden vastgesteld dat ofschoon meer dan de helft van de Belgen vrouwen zijn, dit vooralsnog niet tot uiting komt in de samenstelling van de gemeenteraden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Als men alle kandidaturen voor de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2000 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder de loep neemt, komt men tot de vaststelling dat de vrouwen 44 % van de kandidaten uitmaken. Men weet echter ook dat dit weliswaar voldoende percentage kandidaten niet resulteert in een wezenlijke verhoging van het aantal vrouwelijke gekozenen.

Na de gemeenteraadsverkiezingen, bedroeg het aantal vrouwelijke gekozenen immers slechts 38 % van de gekozenen in de Brusselse gemeenteraden en het percentage vrouwen in de uitvoerende organen bedroeg slechts 31 %.

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

20 OCTOBRE 2004

### PROPOSITION D'ORDONNANCE

**assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections communales de la Région de Bruxelles-Capitale**

(déposée par Mmes Céline FREMAULT (F),  
Magda DE GALAN (F),  
Céline DELFORGE (F), Els AMPE (N),  
Marie-Paule QUIX (N),  
Brigitte DE PAUW (N),  
Adelheid BYTTEBIER (N),  
Isabelle EMMERY (F) et  
Fatima MOUSSAOUI (F))

### Développements

A moins de deux ans des élections communales du mois d'octobre 2006, nous devons constater que si plus de la moitié des Belges sont des femmes, à l'heure actuelle, cette donnée de fait ne se reflète pas encore dans la composition des conseils communaux de la Région de Bruxelles-Capitale.

Si l'on examine l'ensemble des candidatures présentées aux élections communales du 8 octobre 2000 sur la Région de Bruxelles-Capitale, l'on constate que les femmes représentent 44 % des candidatures. Mais l'on sait également que ce pourcentage certes satisfaisant de candidates n'a pas pour conséquence d'obtenir une variation significative du nombre d'élus.

En effet, on ne dénombre au lendemain des élections communales qu'un nombre d'élus équivalent à 38 % au sein de l'ensemble des conseils communaux bruxellois et si l'on se rapporte aux fonctions exécutives exercées par ces mêmes femmes, ce chiffre tombe alors à 31 %.

Sedert een aantal gemeentelijke zittingsperioden gaat het aantal vrouwelijke gekozenen er duidelijk op vooruit, maar men moet toegeven dat die vooruitgang langzaam verloopt en dat de vrouwen zowel in de raden als in de uitvoerende organen uiteindelijk ondervetegenwoordigd zijn. Men zou zelfs geneigd zijn te stellen dat de gang van zaken in de gemeentelijke besluitvorming nogal weinig democratisch is omdat er met de belangen en behoeften van de bevolking niet ten volle rekening wordt gehouden op het vlak van de gelijke vertegenwoordiging.

Aldus, zijn op federaal niveau verschillende wetten aangepast waardoor opnieuw een sterkere deelname van de vrouwen aan het politieke leven op het vlak van de vertegenwoordiging in de assemblees noodzakelijk werd.

Met de goedkeuring van de wet Smet-Tobback, op 24 mei 1994, is terzake een belangrijke stap gezet omdat de partijen ertoe gedwongen worden te zorgen voor een evenwichtige verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke kandidaten bij de verkiezingen. In de wet wordt gepreciseerd dat het aantal kandidaten van hetzelfde geslacht niet meer mag bedragen dan twee derde van het aantal bij de verkiezing te begeven zetels en van het maximaal aantal toegelaten kandidaat-opvolgers. Er dient tevens te worden opgemerkt dat er in artikel 10 van in de Grondwet een derde lid is ingevoegd dat het principe van gelijkheid tussen mannen en vrouwen opneemt in de Grondwet, en dat er ook een nieuw artikel 11bis is ingevoegd, volgens hetwelk er in de verschillende regeringen en andere uitvoerende organen ten minste één persoon van het andere geslacht vertegenwoordigd moet zijn en de gelijke toegang van mannen en vrouwen tot door verkiezing verkregen mandaten en openbare mandaten bevorderd moet worden.

Ten slotte, heeft het federale parlement op 17 juni en 18 juli 2002, op initiatief van Laurette Onkelinx, minister van Gelijkheid van Kansen, een reeks bepalingen aangenomen om de aanwezigheid van mannen en vrouwen op de lijsten voor de Europese verkiezingen, de federale verkiezingen en de gewestraadverkiezingen te garanderen. Deze wetten hebben een aantal positieve gevolgen gehad in zoverre het aantal vrouwelijke parlementsleden na de federale verkiezingen van 18 mei 2003 en de gewestraadverkiezingen van 13 juni 2004 gestegen is. Het percentage vrouwen in de Kamer is bijvoorbeeld gestegen van 19,3 % tot 34,7 %, wat een wezenlijke stijging is.

Dit voorstel van ordonnantie heeft tot doel te zorgen voor een paritaire vertegenwoordiging van mannen en vrouwen bij de gemeenteraadverkiezingen in oktober 2006 en te garanderen dat er op de eerste plaatsen van de lijst telkens een kandidaat van het andere geslacht staat. Aldus, wordt ernaar gestreefd om mannen en vrouwen op voet van gelijkheid te behandelen bij de toegang tot het lokale politieke leven, het gezagsniveau dat het dichtst bij de burger staat, en tegelijk een volkomen paritaire demo-

Le nombre d'élues progresse certes de façon nette depuis quelques législatures communales mais force est d'admettre que cette progression demeure lente et qu'au final, les femmes demeurent sous - représentées tant au niveau des assemblées élues qu'en ce qui concerne la composition des organes exécutifs. On serait même tenté d'avancer que le processus de décision politique à niveau communal accuse un certain « déficit » démocratique puisque l'ensemble des intérêts et des besoins de la population n'est pas pleinement pris en compte en terme de représentation égalitaire.

Ce faisant, différentes législations ont été adaptées au niveau fédéral tendant à nouveau qu'une participation politique des femmes plus soutenue et marquée en terme de représentative au sein des hémicycles devenait une nécessité.

L'adoption de la loi Smet-Tobback le 24 mai 1994 est un premier pas significatif en la matière puisque celle-ci oblige les partis à promouvoir une répartition équilibrée entre candidats et candidates lors des élections et précise que « le nombre de candidats d'un même sexe ne peut excéder une quotité de deux tiers à pourvoir pour l'élection et du nombre maximum autorisé de candidats suppléants ». Notons également l'insertion dans la Constitution d'un alinéa 3 à l'article 10 qui inscrit le principe d'égalité entre les hommes et les femmes dans notre texte fondateur et d'un article nouveau 11bis qui, d'une part, prévoit que les divers gouvernements et autres exécutifs doivent comprendre « au moins un représentant de chaque sexe » et qui, d'autre part, favorise l'égal accès des hommes et des femmes aux mandats électifs et publics.

Enfin, le Parlement fédéral a adopté les 17 juin et 18 juillet 2002 à l'initiative de la Ministre de l'Egalité des chances Laurette Onkelinx, une série de dispositions visant à assurer une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections européennes, fédérales et régionales. Ces législations ont produit un certain nombre d'effets positifs en terme d'augmentation des parlementaires de sexe féminin au lendemain des élections fédérales du 18 mai 2003 et régionales du 13 juin 2004. A titre d'exemple, l'évolution de la présence des femmes élues à la Chambre est passée de 19,3 % à 34,7 %, soit une augmentation significative.

La présente proposition d'ordonnance a pour objectif d'assurer une représentation paritaire des hommes et des femmes aux élections communales qui se dérouleront en octobre 2006 et de garantir une alternance de candidats de sexe différent les premières places de la liste. Elle tend ainsi à mettre les hommes et les femmes sur un pied d'égalité pour ce qui est de l'accès à la vie politique locale, niveau de pouvoir le proche du citoyen et à nous rapprocher d'une démocratie pleinement paritaire qui ne se réali-

cratie te bewerkstelligen. Dit zal pas gebeuren als de lijsten paritair samengesteld zijn en de vrouwen een goede plaats krijgen op die lijsten.

sera que si les listes sont paritaires et les femmes placées en bonne position sur celles-ci.

Céline FREMAULT (F)  
Magda DE GALAN (F)  
Céline DELFORGE (F)  
Els AMPE (N)  
Marie-Paule QUIX (N)  
Brigitte DE PAUW (N)  
Adelheid BYTTEBIER (N)  
Isabelle EMMERY (F)  
Fatima MOUSSAOUI (F)

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**waarbij de aanwezigheid van evenveel mannen als vrouwen op de lijsten van kandidaten voor de gemeenteraadsverkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gegarandeerd**

*Artikel 1*

Het voorstel van ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In artikel 23, § 3, van de gemeentewet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd bij de wetten van 24 mei 1994 en van 7 juli 1994, worden het tweede en het derde lid vervangen door de volgende leden :

« Op elk van de kandidatenlijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.

De eerste twee kandidaten van elke lijst moeten van een verschillend geslacht zijn. ».

**PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections communales de la Région de Bruxelles-Capitale**

*Article 1<sup>er</sup>*

La proposition d'ordonnance vise une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

A l'article 23, § 3 de la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, modifiée par les lois du 24 mai 1994 et du 7 juillet 1994, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas sui-vants :

« Sur chacune des listes de candidatures à l'élection des conseils communaux de la Région de Bruxelles-Capitale, l'écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.

Les deux premiers candidats de chacune des listes doivent être de sexe différent ».

Céline FREMAULT (F)  
Magda DE GALAN (F)  
Céline DELFORGE (F)  
Els AMPE (N)  
Marie-Paule QUIX (N)  
Brigitte DE PAUW (N)  
Adelheid BYTTEBIER (N)  
Isabelle EMMERY (F)  
Fatima MOUSSAOUI (F)